

514507-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Construction work – NSS Neubau 2-Feld-Sporthalle, Schwerin, VE080 P/R-Fassaden

OJ S 141/2026 24/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Erzbistum Hamburg

R-phost: martin.schmaedeke@erzbistum-hamburg.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Áineas, cultúr agus reiligiún

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: NSS Neubau 2-Feld-Sporthalle, Schwerin, VE080 P/R-Fassaden

Cur síos: Es soll eine 2-Feld-Sporthalle und ein einseitiger Sozialtrakt errichtet werden. Der Gebäudegrundriss hat Außenabmessungen von 49,00m x 34,15m, d.h. ca. 1.440m². Diese Vergabeeinheit beinhaltet die Lieferung und Montage von einer Holz-Alu-P/R-Fassade, Holz-Alu-Fenster, Metallbauarbeiten, Glasdachkonstruktionen, Schiebetüranlage, Rollladen, Beschlagsarbeiten und Verglasungsarbeiten.

Aitheantóir an nós imeachta: 8e2e14e9-20d3-48d6-a8bd-5fe3d55f1cbf

Aitheantóir inmheánach: 90332111-VE080

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

Aicmiú breise (cpv): 45443000 Facade work, 45441000 Glazing work, 45421140 Installation of metal joinery except doors and windows

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Eisenbahnstraße 17-19 / Brunnenstraße

Baile: Schwerin

Cód poist: 19053

Foroinn tíre (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DFRMXTA#

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: NSS Neubau 2-Feld-Sporthalle, Schwerin, VE080 P/R-Fassaden

Cur síos: Gegenstand der Leistung Vergabeeinheit VE 080 Elementierte Fassaden und Fenster sind Tischlerarbeiten: Holz-Alu-P/R-Fassade, Gesamtmenge ca. 140m² in Teilflächen: Herstellung, Lieferung und Einbau einer Holz-Alu-P/R-Fassade bestehend aus werkseitig vorgefertigten wärmegeprägten P/R-Konstruktionen aus Holz mit aufgesetzten thermischen Systemprofilen aus Leichtmetall für die Montage von Einselementen von außen einschließlich 1 Stück 2-flügelige Holz-Alu-Türanlage und 3 Stück Holz-Alu-Dreh-Fenster mit aufgesetzten thermisch getrennten Systemprofilen aus Leichtmetall mit identischen Oberflächen wie die P/R-Konstruktion. Holz-Alu-Fenster: Herstellung, Lieferung und Einbau von 13 Stück werkseitig vorgefertigten wärmegeprägten großformatigen Fenstern aus Holz mit aufgesetzten thermisch getrennten Systemprofilen aus Leichtmetall für die Montage der Verglasung von außen. Montage in vorgerichtete Außenwandöffnung und in eine P/R-Konstruktion. Ausführung Holz-Alu-P/R-Fassade und Holz-Alu-Fenster einschließlich farblose Schutzbeschichtung der Holzoberflächen und dekorative Oberflächenbeschichtungen und Eloxierungen der Metallprofile und Bleche; einschl. innenseitige Bekleidungen aus Holzwerkstoffen; jeweils einschließlich aller konstruktiven und bauphysikalischen An- und Abschlüsse an die Tragkonstruktion. Metallbauarbeiten: Alufenster: 11 Stück festverglaste Fenster aus thermisch getrennten Aluprofilen mit innenliegenden Glasleisten; Glasdachkonstruktion: 1 Stück flach geneigtes Glasdach als elementierte Konstruktion, ca. 16m², aus Aluprofilen für thermisch getrennte Montage von 5 Stück Einselementen, davon 2 Stück motorisch gesteuerte Dachfenster zur Rauchableitung, außenseitig Einfassung Randanschlüsse aus Alu-Kantblechen. Alufenster und Glasdachkonstruktion einschl. dekorative Oberflächenbeschichtung der Profile und Anschlussbleche, einschließlich aller konstruktiven und bauphysikalischen An- und Abschlüsse an die Tragkonstruktion. Leichtmetall-Vorsatzschalen und -Klemmprofile, ca. 16m²: Bearbeitung der Außenschalen der Holz-Alu-P/R-Konstruktion, der Holz-Alu-Fenster- und Türkonstruktionen. Automatik-Schiebetüranlage, 2-flügelig: 1 Stück Einselement in die Holz-Alu-P/R-Konstruktion, aus thermisch getrennten Alu-Profilen, Antrieb mit Panikfunktion, einschl. dekorative Oberflächenbeschichtung der Profile und Bekleidungsbleche, einschl. Bedien- und Steuerelemente. Unterkonstruktionen: Auflager, Rückverankerungen, Verstärkungen, Sockelanschlüsse und Wärmeleitbleche der P/R-Konstruktionen mit Stahlblechen und -profilen; einschl. Korrosionsschutz Anschlussblecharbeiten: Innen und außen Anschlussarbeiten der P/R-Konstruktionen und Fensterelementen mit Leichtmetallblechen und -profilen an Tragkonstruktion und Ausbau, einschl. dekorative Oberflächenbeschichtungen und Eloxierungen. Abdichtungsarbeiten: Ab- und Anschlussarbeiten der vertikalen und horizontalen P/R-Konstruktionen und Fenster an die innere und äußere Abdichtungsebene der geschlossenen Gebäudehülle sowie der Gebäudeabdichtung von erdberührten Bauteilen einschl. Dämm- und Schutzschichten. Dämmarbeiten: Anarbeitung der vertikalen und horizontalen P/R-Konstruktionen und Fenster an die Dämmschicht der Außenwände; Füllen von Hohlräumen zw. Abdichtungsebenen mit nichtbrennbarem Material. Beschlagarbeiten: Lieferung und Montage von Funktions- und Schutzbeschlägen für Fenster sowie Außentüranlagen, teilweise Panikfunktion, teilweise Türantrieb, inkl. verdeckte Kabeltrassen bis bauseitige Anschlussdosen. Rollladenarbeiten: Lieferung und Einbau von 11 Stück außenliegenden, schienengeführten Vorbau-Raffstoreanlagen, motorisch gesteuert. Verglasungsarbeiten: Schließen von Fassaden- und Fensterfeldern sowie Fenster- und

Türflügel mit ca. 235m² Wärme- und Sonnenschutzgläsern aus Sicherheitsglas innen und außen. Provisorien und Schutzmaßnahmen: Temporäres Schließen von Einsatzfeldern. Temporäre Gebäudezugänge bis Montage Türanlagen. Schutz von fertig gestellten Leistungen. Technische Bearbeitung: Projektierung: Werkstatt- und Montageplanung Nachweise: Fassaden-, Fenster-, Tür- und Glasstatik und Bauteilnachweise. Baustelleneinrichtung: Einrichten, Betreiben und Vorhalten bis Fertigstellung der Leistung und rückstandloser Rückbau alle für die Durchführung der eigenen Leistung erforderlichen Maßnahmen, Hilfsmittel, Geräte und Serviceeinrichtungen auf der Baustelle. Bauteilschutz: Schutz der fertig gestellten Leistung, insbesondere der später sichtbaren Bauteile, während der Bauphase bis Abnahme und Teilschutzmaßnahmen von Bauteilen über die Ausführungszeit hinaus. Montage: Hebezeuge für die Anlieferung und Montage der Bauteile bis zum Einbauort.
Aitheantóir inmheánach: 90332111-VE080

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

Aicmiú breise (cpv): 45443000 Facade work, 45441000 Glazing work, 45421140 Installation of metal joinery except doors and windows

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Eisenbahnstraße 17-19 / Brunnenstraße

Baile: Schwerin

Cód poist: 19053

Foroinn tíre (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 6 Míonna

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair a mhaoinítear go hiomlán nó i bpáirt le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für Personen- und Sachschäden: 2 Mio. EUR für Vermögensschäden: 2 Mio. EUR

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Jahresumsatz der vergangenen 3 Jahre im ausgeschriebenen Tätigkeitsbereich von mind. 3 Mio. EUR/Jahr (summiert)

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: mind. 2 Referenzen für vergleichbare Vorhaben in den vergangenen 5 Jahren mit Angabe der Gesamt-Bruttoabrechnungssumme, Bauzeit und Auftraggeber.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 08/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DFRMXTA/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DFRMXTA>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DFRMXTA>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 11/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 2 Míonna

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: keine

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 11/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Vergabepattform

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, wenn: - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat;

der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Erzbistum Hamburg

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Erzbistum Hamburg

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Erzbistum Hamburg

Uimhir chlárúcháin: 02000000-KSOZI00001-59.

Seoladh poist: Am Mariendom 4

Baile: Hamburg

Cód poist: 20099

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Abteilung Immobilien und Bau

R-phost: martin.schmaedeke@erzbistum-hamburg.de

Teil.: 040-24877 389

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Uimhir chlárúcháin: 02000000-KBSW000001-97

Seoladh poist: Neuenfelder Straße 19

Baile: Hamburg

Cód poist: 21109

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@bsw.hamburg.de

Teil.: +49 40 42840-3230

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 21bb9813-5460-4ba0-91ca-7893599256b5 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 23/07/2026 09:49:46 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 514507-2026

Uimhir eagráin IO S: 141/2026

Dáta foilsithe: 24/07/2026